

線上崇拜請撥電話號碼**647-374-4685**，接通後請按會議號碼**814-540-623#**，  
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按\*6彼此問安。或，網上視聽請連接  
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

聖靈降臨節後第二主日 THE 2<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

二零二三年六月十一日 JUNE 11, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service

主禮：葉呂婉禎  
宣道：鄒梓嫻牧師  
司琴：廖琪珍  
國語傳譯：孔令東  
簡報：劉曉銀  
主播：蕭仁瀚  
影音：孔令東，廖永輝  
蕭舒啟恩，戴梁潔玲  
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Betty Yip  
Preacher: Rev. Cathy Zou  
Organist: Kitty Liu  
Mandarin Interpreter: Donald Kong  
PowerPoint Preparation: Jenny Liu  
Zoom Hosting: Alfred Siu  
AV team: Donald Kong, Peter Liu,  
Karen Siu, Margaret Tai  
Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第50首

PROCESSIONAL HYMN #50

「崇拜聖名歌」

"At The Name of Jesus"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「誰願順從耶穌」

"Who Is on the Lord's Side" (by Sir John Goss)

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

指揮：葉賜光

Conductor: Kenneth Yip

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇50:7-15

Psalms 50:7-15

讀經

SCRIPTURE READING

馬太福音6:24-34

Matthew 6:24-34

宣道

SERMON

「先求祂的國和祂的義」

"Seek First His Kingdom and His Righteousness"

回應詩歌

HYMN

「不要憂慮」

"Don't Worry about Tomorrow"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第281首

CLOSING HYMN #281

「耶穌普治歌」

"Jesus Shall Reign Where'er the Sun"

本主日獻花：

陳曾月萍

張健忠、余妙霞

本主日獻刊：

陳曾月萍

## 關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由劉鎮康牧師宣道，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了口罩令，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會鄭重要求所有參加實體主日崇拜的人士**繼續配戴口罩和進堂時消毒雙手**。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電 (905)474-2220與思羣服務的顏姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電 留言牧養關懷探訪組張黃煥瓊 (Winnie)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003) 與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到[etransfer@tcuc.ca](mailto:etransfer@tcuc.ca)即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花， B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 會務消息：

### 1. 兼職幹事復工 Part-time Secretary

本堂兼職幹事劉曉銀已於六月一日復工。她現每週工作十四小時。

Our Church Part-time Secretary Jenny Liu is back to work on June 1, 2023 after maternity leave. She currently works 14 hours per week.

### 2. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：

#### ➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。

#### ➤ 詩班練詩

教會詩班每主日下午2:30-4:00在正堂練詩。

#### ➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

#### ➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

#### ➤ 迦南研經班

日期：6月15日(星期四)

時間：下午2:00

新約簡介：《路加福音概覽》由鄒梓嫻牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼820 5872 5569#，再按#，最後輸入密碼#。

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>，

#### ➤ 壘球比賽

本堂盟約隊已報名參加華人基督教壘球協會舉辦的今年季賽。第三場比賽定於6月17日下午6時在Iroquois Park (295 Chartland Blvd S, Scarborough)進行。歡迎你屆時前往觀賽助陣，詳情請向尹容俊或林旭良查詢。

➤ **新移民團契：啱channel**

日期：6月18日(星期日)  
時間：中午十二時半  
地點：友誼廳

➤ **迦勒初職團**

日期：6月23日(星期五)  
時間：晚上7:00  
地點：教會友誼廳  
主持：陳華正弟兄

➤ **就業團契**

日期：6月24日(星期六)  
時間：晚上8:00  
主題：《團契生活的一角》第三章由蕭仁瀚帶領  
會議ID編號: 820 3340 0639  
網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

**3. 堂會會議 Church Board Meeting**

2023-2025年度堂會第二次會議定6月11日(今日)下午2:00舉行視像會議。請各堂委依時出席。

**4. 外展事工 Outreach Program**

- 外展工作組感謝大家為士嘉堡地區的年輕父母、嬰兒和幼兒服務提供支援，慷慨捐贈紙尿片、嬰兒濕巾、嬰兒配方奶粉和女性衛生用品給予Rosalie Hall。我們已於6月7日將這些物品送往該中心。您們持續的支持對這些年輕家庭意義重大。

The Outreach Working Group would like to thank you for your generous donation of diapers, baby wipes, baby formula and female hygiene items to Rosalie Hall - a facility which provides support to young parent, infant and early childhood service in Scarborough area. The items were well received on June 7<sup>th</sup> as inflation created more hardship for young single mothers. Your ongoing support means a lot to these young families.

- 由於食品價格不斷上漲，到士嘉堡愛靜閣社區服務中心食物銀行求助的人士劇增。外展事工組鼓勵你繼續按能力捐贈罐頭或乾糧，請於主日或教會辦公時間交來。

**5. 《靈命日糧》 Our Daily Bread**

6月至8月《靈命日糧》家庭及個人靈修材料之中、英文書籍已收到，歡迎弟兄姊妹於主日和辦公時間來教會索取，讓我們每天閱讀，使心靈得到滋潤，靈命得到更新。

**6. 成人洗禮 Adult Baptism**

若同道欲接受聖洗禮，接受耶穌基督為一生的救主，可向行政幹事領取一張「成人堅信洗禮」表格，填好交給鄒梓嫻牧師，牧師會預備信仰栽培班，向弟兄姊妹講述基督信仰的要義。上完栽培、明白信仰要義、並穩定參與崇拜之後，便可預備接受洗禮。

**7. 有關加入會籍與過會事宜 Membership Transference**

**(1) 加入會籍：**

我們誠邀在本教會中已經受洗、並穩定參與主日崇拜卻沒有本教會會籍的弟兄姊妹，申請加入本教會，成為本教會的正式會友。加入會籍、成為正式會友，乃是投入基督徒團契生活的嚴肅承諾和見證。

**(2) 過會：**

若你本身擁有原屬教會的會籍，但由於遷居或其他理由離開原屬教會，並已經在本堂穩定聚會、接受本會信仰、並願意投入在本堂的敬拜與服侍生活當中，便可以藉著「過會禮」加入本堂會籍。有意者請向行政幹事領取「過會」表格，填好交回，牧師會與你會面後安排在一個主日崇拜中舉行過會禮。「過會」乃邀請恆常於本堂聚會的弟兄姊妹委身在教會生活當中，參與敬拜與服侍，享有正式會友的權利（參選某些服侍崗位等）並行使其義務（參與教會事務決策），「過會」仍可以保留弟兄姊妹原屬教會的會籍。